



THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỀ PHÁT HÀNH NGAY: Ngày 22 tháng Tư, 2020

NGƯỜI LIÊN LẠC: Ralph Borrmann - 415.760.0285

Air District giải quyết vụ việc với Chevron USA Inc.

Nhà máy tinh chế sẽ nộp \$146,500 vì những vi phạm về chất lượng không khí

SAN FRANCISCO – Bay Area Air Quality Management District (Cơ Quan Quản Lý Chất Lượng Không Khí Vùng Vịnh) hôm nay ra thông báo Chevron USA Inc. đã đồng ý nộp \$146,500 để giải quyết những vi phạm về chất lượng không khí tại nhà máy tinh chế của họ tại Richmond.

Cụ thể, công ty sẽ giải quyết 33 Thông Báo Vi Phạm được đưa ra đối với những vi phạm về chất lượng không khí tại Nhà Máy Tinh Chế Richmond trong khoảng thời gian 2016-2018.

Viên chức điều hành của Air District là Jack Broadbent cho biết: “Air District phải buộc các công ty chịu trách nhiệm khi không tuân thủ các giấy phép hoạt động khắt khe nhằm bảo vệ y tế công cộng và chất lượng không khí. “Cư dân của các cộng đồng lân cận có quyền được bảo vệ khỏi các chất ô nhiễm không khí nguy hiểm và Air District sẽ luôn đảm bảo những biện pháp bảo vệ đó”.

Các vi phạm được giải quyết lần này bao gồm:

- Các vi phạm về gây phiền nhiễu công cộng liên quan đến mùi phát ra từ bể lò phản ứng sinh học của nhà máy tinh chế
- Không lưu trữ bảng kiểm kê chính xác số van và đầu nối
- Không lấy mẫu khí bắt cháy một cách hợp lệ trong khi xảy ra sự cố bùng cháy
- Đốt cháy khí nhiên liệu của nhà máy tinh chế, trong đó nồng độ hydrogen sulfide quá cao
- Không sửa chữa rò rỉ tại tháp giải nhiệt của nhà máy tinh chế một cách kịp thời

Mọi vi phạm dẫn đến việc giải quyết này đã được khắc phục.

Air District đưa ra Thông Báo Vi Phạm khi các cơ sở vi phạm một quy chế hay quy định cụ thể về chất lượng không khí. Những đơn vị vi phạm thường phải trả lời thông báo trong vòng mười ngày và nộp một bản mô tả những hành động mà họ sẽ thực hiện để khắc phục vấn đề. Những hành động này có thể bao gồm việc ngưng một số hoạt động ngay lập tức, hay thay đổi hoạt động hay thiết bị để tuân thủ.

Mọi ngân quỹ giải quyết sẽ được dùng để tài trợ những hoạt động của Air District như những hoạt động thanh tra và thi hành mà đã đến việc giải quyết này.

[Bay Area Air Quality Management District](#) là cơ quan khu vực chịu trách nhiệm bảo vệ chất lượng không khí trong Vùng Vịnh gồm chín quận. Kết nối với Air District qua [Twitter](#), [Facebook](#) và [YouTube](#).

###